

† Please stand as you are able. Por favor, póngase de pie.

Prayer Cards: If you have a prayer concern you would like for us to pray for later in the service, please write it on one of the cards in the pews and we will pray for this concern later in the service.

Tarjetas de oración: si tiene una petición de oración por la que le gustaría que oremos más adelante en el servicio, escríbala en una de las tarjetas en las bancas y oraremos por esta petición más adelante en el servicio.

Prelude/Preludio Zack Schwarze
Welcome/Bienvenida Pastors Johel, Sarah, and Adam
Chiming the Trinity/Bienvenida santa Trinidad

Choir with Handbells Anthem/Himno del Coro: "There's A Wideness In God's Mercy" (*Holy Manna*) Text by Frederick William Faber, Arranged by Schweizer

Call to Worship/Llamado a adorar—*adapted from Sanctified Art*
As we gather together in this place, let us strain our ears to hear the rush of wind. Mientras nos reunimos en este lugar, esforcemos nuestros oídos para escuchar el soplo del viento.

We listen for your call, God of spirit and flame. We take our place in your unfolding creation.

Escuchamos tu llamado, Dios de espíritu y llama. Ocupamos nuestro lugar en tu creación en desarrollo.

Rejoice, for God's spirit flows among us! For today the church embraces transformation.

¡Alégrate, porque el espíritu de Dios fluye entre nosotros! Porque hoy la iglesia abraza la transformación.

In the midst of rebirth, we join our voices in praise! Let us worship the Living God, who is on the move!

¡En medio del renacimiento, unimos nuestras voces en alabanza! ¡Adoremos al Dios Vivo, que está en movimiento!

† **Opening Song:** "Holy Spirit" by Jesus Culture/"Espíritu Santo" por Jesús Culture
Children ages 5-12 may now depart for children's class.
Los niños de 5 a 12 años ahora pueden ir para la clase de niños.

Prayer for Illumination/Oración por iluminación Pastor Johel
Dios todopoderoso, por el poder de tu Espíritu Santo, háblanos en el idioma de nuestro corazón, para que podamos escuchar tu Palabra con entendimiento

y responder con valentía.

Almighty God, by the power of your Holy Spirit, speak to us in the language of our hearts, that we may hear your Word with understanding and respond with courage. Amen.

† **Hymn** "Spirit of the Living God"/"Espíritu del Dios vivo" **UMH 393**

Today's Scripture Reading: *Acts 2:1-21*

Rosemary Marlowe

Lectura bíblica de hoy: *Hechos 2:1-21*

Virginio Corona

Prayer of Confession/Oración de Confesión

Pastor Johel

Dios que todavía nos escuchas y nos llamas a salir de la comodidad, confesamos que preferimos la comodidad, la rutina diaria y permanecer dentro de nuestros propios muros, donde es seguro y fácil. Confesamos que nos hemos resistido a Tu dirección en nuestras vidas, especialmente cuando eso significa ser enviados y amar a nuestro prójimo que no es como nosotros. Nos has llamado a un nuevo estilo de vida en el Espíritu. Perdona nuestros pecados y nuestros caprichos. Moldea nuestros corazones para todo lo que Tú deseas, O Dios. Ayúdanos a tener el coraje de ir hacia donde tu Espíritu nos lleve.

God who still comes and calls us out of our comfort zones, we confess that we prefer comfort, what's familiar, and staying within our own walls where it's safe and easy. We confess that we have resisted Your leading in our lives, especially when it meant being sent to and loving our neighbors who are not like us. You have called us into a new humanity made possible by Your Spirit. Forgive our sins and our complacency. Reshape our hearts for possibility, O God. Help us to have the courage to go where Your Spirit leads. Amen.

Moment of Silent Prayer and Confession/Momento de Oración Silenciosa y Confesión

Words of Forgiveness/ Palabras de Perdón—(*Psalms 104*) Pastor Johel and Sarah
The psalmist writes, El salmista escribe

"O LORD, how manifold are your works! In wisdom you have made them all; the earth is full of your creatures.

"¡Oh Señor, cuán múltiples son tus obras! Con sabiduría los has hecho todos; la tierra está llena de tus criaturas.

When you give to them, they gather it up; when you open your hand, they are filled with good things.

Cuando les das, ellos lo recogen; cuando abres tu mano, se llenan de cosas buenas.

When you send forth your spirit, they are created; and you renew the face of the ground.”

Quando envías tu espíritu, son creados; y renuevas la faz de la tierra”.

It is through this same creative, renewing Spirit that we experience God’s grace.

Es a través de este mismo Espíritu creativo y renovador que experimentamos la gracia de Dios.

We give thanks as a renewed, forgiven people!

¡Damos gracias como pueblo renovado y perdonado!

†*Peace of Christ/Paz de Cristo*

Offertory/Ofertorio & Choir Anthem/Himno del Coro:

“Invitation”/“Invitación” by Mary Kay Beall

Sermon “Where the Spirit Leads”/“A Donde Lleva el Espíritu” Pastor Adam

Prayers of the People/Oraciones del pueblo Pastors Johel and Adam

If you have a prayer concern, please hold your prayer card in the air at this time and an usher will come by to collect it. Si tiene una petición de oración, sostenga su tarjeta de oración en el aire en este momento y un ujier pasará a recogerla.

The Lord’s Prayer/ El Padre Nuestro

†*Closing Song/Alabanza Final* “This is Amazing Grace”/“Gracia Sublime Es”

†*Benediction/Bendición* Pastor Adam

†*Chiming the Trinity/Bienvenida santa Trinidad*

†*Postlude/Postludio* Desiree Davis-Omburo

Parkwood UMC and Avivamiento Church Joint Pentecost Service



“Pentecost,” by Jesus MAFA

**A Donde Lleva el Espíritu
Where the Spirit Leads**

Domingo/Sunday, May 19, 2024 • Pentecost Sunday